

# Entschlossen – Die “Resolutions” von Jonathan Edwards auf deutsch

[aus: Jonathan Edwards’ Resolutions, P&R Publishing, S.17-26]

## entschlossen #1

Ich bin **entschlossen**, das zu tun, was am meisten zu Gottes Ehre, zu meinem eigenen Besten und zu meiner Freude dient; dies will ich mein Leben lang tun ohne Rücksicht auf meine Zeit, sei es jetzt oder unzählige Jahre von hier an. Ich bin **entschlossen**, das zu tun, was ich für meine Pflicht halte, was am Besten ist und allgemein der Menschheit zum Vorteil dient. Ich bin **entschlossen**, dies zu tun, ganz gleich was für Schwierigkeiten mir auch begegnen, seien es noch so viele und noch so große.

## entschlossen #2

Ich bin **entschlossen**, beständig danach zu streben, neue Erfindungen und Vorrichtungen ausfindig zu machen, um die oben erwähnten Dinge voranzutreiben.

## entschlossen #3

Ich bin **entschlossen**, wenn ich je fallen und träge werden sollte, so dass ich es vernachlässige, diese Entschlüsse zu befolgen, von all dem, was mir bewusst ist, umzukehren wenn ich wieder zu mir selbst komme.

## entschlossen #4

Ich bin **entschlossen**, weder in der Seele noch im Leib irgendetwas zu tun, was nicht zur Ehre Gottes gereicht; weder Leben noch Leiden, selbst wenn es sich vermeiden ließe.

## entschlossen #5

Ich bin **entschlossen**, keine Zeit zu verlieren, sondern sie auf die bestmögliche Art und Weise zu nutzen.

## entschlossen #6

Ich bin **entschlossen**, mein ganzes Leben mit all meiner Kraft zu leben.

## entschlossen #7

Ich bin **entschlossen**, nichts zu tun, von dem ich es bereuen würde, wenn es die letzte Stunde meines Lebens wäre.

## entschlossen #8

Ich bin **entschlossen**, in jeder Hinsicht so zu handeln, sowohl durch Worte als auch durch Taten, als wenn niemand so abscheulich gewesen wäre wie ich und ich dieselben Sünden begangen oder dieselben Schwachheiten und Fehler wie andere gehabt hätte; dieses Wissen von Fehlern soll nichts außer Scham in mir selbst hervorbringen und mir nur eine weitere Gelegenheit bieten, meine eigenen Sünden und mein Elend vor Gott zu bekennen.

## entschlossen #9

Ich bin **entschlossen**, bei vielen Gelegenheiten über mein eigenes Sterben und über die allgemeinen Umstände, die den Tod begleiten, nachzudenken.

## entschlossen #10

Ich bin **entschlossen**, immer, wenn ich Schmerzen erleide, an die Schmerzen der Märtyrer und an die Leiden in der Hölle zu denken.

### **entschlossen #11**

Ich bin **entschlossen**, wenn ich über irgendeinen geistlichen Lehrsatz nachsinne, der ungelöst ist, dass ich unmittelbar alles daran setze, was mir möglich ist, um ihn zu lösen, wenn ich nicht von anderen Umständen davon abgehalten werde.

### **entschlossen #12**

Ich bin **entschlossen**, wenn meine Freude bloß eine Genugtuung von Stolz, Eitelkeit oder so etwas ist, sie unmittelbar wegzuwerfen.

### **entschlossen #13**

Ich bin **entschlossen**, danach zu streben, geeignete Wege der Barmherzigkeit und Großzügigkeit zu finden.

### **entschlossen #14**

Ich bin **entschlossen**, niemals etwas aus Rache zu tun.

### **entschlossen #15**

Ich bin **entschlossen**, auch nicht die geringste Bewegung von Zorn gegenüber unvernünftigen Wesen vorzunehmen.

### **entschlossen #16**

Ich bin **entschlossen**, über niemanden negativ zu reden, so dass es zu seiner Unehre geschieht, aus keinem anderen Beweggrund außer wenn es wirklich zu seinem Besten dient.

### **entschlossen #17**

Ich bin **entschlossen**, so zu leben, wie ich es mir gewünscht hätte, wenn ich sterben muss.

### **entschlossen #18**

Ich bin **entschlossen**, jederzeit so zu leben, wie ich denke, dass es am besten ist, wenn ich in meinen Andachten darüber nachdenke und wenn ich einen klaren Blick auf das Evangelium und die jenseitige Welt habe.

### **entschlossen #19**

Ich bin **entschlossen**, nichts zu tun, was ich bereuen würde, wenn es in meiner letzten Stunde wäre, bevor die letzte Posaune erschallt.

### **entschlossen #20**

Ich bin **entschlossen**, im Bezug auf Essen und Trinken die strengste Mäßigung einzuhalten.

### **entschlossen #21**

Ich bin **entschlossen**, nichts zu tun, was ich bei anderen zurecht verabscheuen würde oder was mich dazu bringen würde, von ihnen schlechter zu denken.

### **entschlossen #22**

Ich bin **entschlossen**, danach zu streben, so viel Glückseligkeit für mich in der jenseitigen Welt zu erlangen, wie es nur möglich ist; dies will ich tun mit der ganzen mir möglichen Kraft, Macht, Energie und allem Nachdruck, ja sogar mit Gewalt, und auf jede erdenkliche Art und Weise mich selbst darum bemühen.

### **entschlossen #23**

Ich bin **entschlossen**, regelmäßig etwas zur Ehre Gottes zu tun, das man eigentlich nicht tun würde, und es zur ursprünglichen Absicht und zum ursprünglichen Ziel zurückzuführen; und wenn es nicht zur Ehre Gottes geschieht, es als Übertretung des Entschlusses #4 anzusehen.

## **entschlossen #24**

Ich bin **entschlossen**, wenn ich etwas auffällig schlechtes tue, es soweit zurückzuverfolgen bis ich zu der ursprünglichen Ursache gelange; anschließend will ich mich sorgfältig bemühen, dies nicht mehr zu tun, und außerdem mit meiner ganzen Kraft gegen die Ursache ankämpfen und beten.

## **entschlossen #25**

Ich bin **entschlossen**, sorgfältig und beständig nach der einen Ursache in mir zu suchen, die mich dazu führt, letztlich die Liebe Gottes anzuzweifeln; und dagegen will ich meine ganze Kraft aufwenden.

## **entschlossen #26**

Ich bin **entschlossen**, alle Dinge von mir zu weisen, bei denen ich merke, dass sie meine Gewissheit verringern.

## **entschlossen #27**

Ich bin **entschlossen**, nichts absichtlich zu versäumen, es sei denn das Versäumnis dient zur Ehre Gottes; außerdem will ich meine Versäumnisse immer wieder überprüfen.

## **entschlossen #28**

Ich bin **entschlossen**, die Heilige Schrift so zuverlässig, beständig und andauernd zu studieren, dass ich selbst darin wachse, sie zu erkennen.

## **entschlossen #29**

Ich bin **entschlossen**, ein Gebet oder eine Bitte, bei der ich nicht darauf hoffen kann, dass Gott sie beantwortet, niemals als wirkliches Gebet anzusehen; ebenso bei einem Bekenntnis, bei dem ich nicht darauf hoffen kann, dass Gott es annimmt.

## **entschlossen #30**

Ich bin **entschlossen**, jede Woche bestmöglich danach zu streben, in der Frömmigkeit weiterzukommen und eine bessere Ausübung der Gnade zu erreichen als in der vorherigen Woche.

## **entschlossen #31**

Ich bin **entschlossen**, niemals etwas gegen jemanden zu sagen, es sei denn, dass es sich vollkommen übereinbringen lässt mit höchster christlicher Ehre, der Liebe zum Mitmenschen, mit tiefster Demut und einem Sinn für meine eigenen Schwächen und Fehler sowie mit der Goldenen Regel; immer dann, wenn ich etwas gegen jemanden gesagt habe, will ich es anhand dieses Entschlusses prüfen.

## **entschlossen #32**

Ich bin **entschlossen**, ernsthaft und standhaft treu zu sein, so dass das Wort in Sprüche 20,6 "Wer findet einen treuen Mann?" auf mich in keinster Weise zutrifft.

## **entschlossen #33**

Ich bin **entschlossen**, alles dafür zu tun, was mir möglich ist, um Frieden zu stiften und zu bewahren, ohne dass die Nachteile in anderen Bereichen an Übergewicht gewinnen."

## **entschlossen #34**

Ich bin **entschlossen**, in Schilderungen und Berichten meinerseits nichts anderes als die reine und einfache Wahrheit zu sprechen.

## **entschlossen #35**

Ich bin **entschlossen**, immer dann, wenn ich mich frage, ob ich meine Pflicht getan habe und meine Ruhe und Stille dadurch gestört wird, dies niederzuschreiben und darüber hinaus zu notieren, wie diese Frage gelöst wurde.

### **entschlossen #36**

Ich bin **entschlossen**, niemals über irgendetwas schlecht zu reden, ohne dass ich etwas besonders gutes dazu zu sagen habe.

### **entschlossen #37**

Ich bin **entschlossen**, mich jeden Abend zu fragen, wenn ich zu Bett gehe, worin ich nachlässig gewesen bin, welche Sünde ich begangen habe und worin ich mir selbst Entbehrungen auferlegt habe; dies will ich außerdem am Ende einer jeden Woche, eines jeden Monats und eines jeden Jahres tun.

### **entschlossen #38**

Ich bin **entschlossen**, am Tag des Herrn über nichts zu reden, was verspielt oder witzig ist.

### **entschlossen #39**

Ich bin **entschlossen**, nichts zu tun, bei dem ich die Rechtmäßigkeit in Frage stelle, und mir zur selben Zeit vorzunehmen, hinterher zu prüfen, ob es rechtmäßig war oder nicht: es sei denn, ich stelle es in Frage, ob es recht gewesen wäre, dies nicht zu tun.

### **entschlossen #40**

Ich bin **entschlossen**, mich jeden Abend, bevor ich zu Bett gehe, zu fragen, ob ich im Bezug auf mein Essen und Trinken in der mir bestmöglichen Art und Weise gehandelt habe.

### **entschlossen #41**

Ich bin **entschlossen**, mich am Ende eines jeden Tages, einer jeden Woche, eines jeden Monats und Jahres zu fragen, was ich hätte möglicherweise besser machen können.

### **entschlossen #42**

Ich bin **entschlossen**, meine Hingabe an Gott, die ich bei der Taufe ausgedrückt habe, regelmäßig zu erneuern; diese Hingabe habe ich an dem Tag erneuert, als ich in die Gemeinschaft der Gemeinde aufgenommen wurde; ebenso habe ich meine Hingabe heute an diesem Tag erneuert (12. Januar 1723).

### **entschlossen #43**

Ich bin **entschlossen**, bis zu meinem Sterben niemals so zu handeln, als gehörte ich mir selbst, sondern in allem so zu handeln, dass ich voll und ganz Gott gehöre; dies soll in Übereinstimmung mit dem stehen, wozu ich mich am Samstag, den 12. Januar, **entschlossen** habe [vgl. **entschlossen #42**].

### **entschlossen #44**

Ich bin **entschlossen**, dass kein anderes Ziel außerhalb des Glaubens irgendeinen Einfluss auf eine meiner Handlungen haben soll; ebenso soll keine Handlung - ungeachtet der Umstände - von einem anderen Ziel bestimmt sein als allein vom Glauben.

### **entschlossen #45**

Ich bin **entschlossen**, nur das Maß an Vergnügen oder Trauer, Freude oder Leiden - sei es irgendeine Zuneigung oder ein Umstand in Bezug auf diese Zuneigung - zuzulassen, was den Glauben fördert.

### **entschlossen #46**

Ich bin **entschlossen**, niemals auch nur das geringste Maß an Unbehagen meinem Vater oder meiner Mutter gegenüber zuzulassen. Ich bin **entschlossen**, unter keinen Auswirkungen davon zu leiden, ob es meine Sprache betrifft oder die Bewegung meines Auges: darüber hinaus will ich besonders sorgfältig damit sein in Bezug auf jedes andere Mitglied unserer Familie.

### **entschlossen #47**

Ich bin **entschlossen**, bis zum äußersten danach zu streben, das nicht zu tun, was nicht mit einer Stimmung vereinbar ist, die gut und allgemein süß und wohlwollend, ruhig, friedlich, zufrieden und einfach, barmherzig und großzügig, demütig und unschuldig, unterordnend und zuvorkommend, gewissenhaft und fleißig, wohlütig und ausgeglichen, geduldig, moderat, vergebend und ernst ist; ich will jederzeit das tun, was solch einer Stimmung entspricht. Jede Woche will ich prüfen, ob ich so gelebt habe.

### **entschlossen #48**

Ich bin **entschlossen**, mit der äußersten Genauigkeit und Sorgfalt und einem stark prüfenden Blick beständig auf den Zustand meiner Seele zu achten, damit ich erkenne, ob ich wirklich ein Interesse an Christus habe oder nicht; wenn ich sterben sollte, will ich sicher sein, im Bezug auf diesen Punkt keine Buße mehr tun zu müssen, weil ich dies möglicherweise vernachlässigt habe.

### **entschlossen #49**

Ich bin **entschlossen**, dies niemals zu vernachlässigen, soweit es in meiner Kraft steht.

### **entschlossen #50**

Ich bin **entschlossen**, so zu handeln, wie ich denke, dass ich es für den besten und weisesten Weg halte, wenn ich mich in der zukünftigen Welt befinde.

### **entschlossen #51**

Ich bin **entschlossen**, in allem so zu handeln, wie ich es mir wünschen würde, getan zu haben, wenn ich zuletzt verdammt werden sollte.

### **entschlossen #52**

Ich höre immer wieder von älteren Menschen, dass sie erzählen, wie sie ihr Leben leben würden, wenn sie es noch einmal könnten. Ich bin **entschlossen**, so zu leben, wie ich es mir wünschen werde, gelebt zu haben, vorausgesetzt ich komme in ein hohes Alter.

### **entschlossen #53**

Ich bin **entschlossen**, jede Gelegenheit zu nutzen, wenn ich mich gut und glücklich fühle, meine Seele auf den Herrn Jesus Christus zu werfen, ihm zu vertrauen und mich selbst ganz ihm hinzugeben, so dass ich meiner Sicherheit gewiss werde, indem ich weiß, dass ich mich meinem Erlöser anvertraue.

### **entschlossen #54**

Immer wenn ich mitbekomme, wie jemand gelobt wird, und ich denke, dass dies für mich ebenfalls rühmlich wäre, will ich **entschlossen** sein, dieser Person nachzueifern.

### **entschlossen #55**

Ich bin **entschlossen**, bis zum äußersten danach zu streben, so zu handeln, wie ich handeln würde, wenn ich schon die Glückseligkeit des Himmels und die Qualen der Hölle gesehen hätte.

### **entschlossen #56**

Ich bin **entschlossen**, den Kampf gegen meine Verderbtheit weder aufzugeben noch darin nachzulassen, wie erfolglos ich auch sein mag.

### **entschlossen #57**

Ich bin **entschlossen**, wenn ich mich vor Unglück und Missgeschicken fürchte, zu prüfen, ob ich meine Pflicht erfüllt habe, und mich dazu zu entschließen, sie zu tun; alles andere will ich der Vorsehung überlassen. Ich will – soweit ich kann – um nichts anderes besorgt sein als um meine Pflicht und meine Sünde.

## **entschlossen #58**

Ich bin **entschlossen**, mich in Gesprächen nicht nur von einer Atmosphäre der Abneigung, der schlechten Laune und des Zornes fernzuhalten, sondern eine Atmosphäre der Liebe, der Freundlichkeit sowie der Güte an den Tag zu legen.

## **entschlossen #59**

Ich bin **entschlossen**, wenn mir bewusst wird, dass ich zum Bösen und zum Zorn veranlasst werde, danach zu streben, gutmütig zu handeln und Freundlichkeit zu empfinden; in solchen Phasen will ich das Gute offenbar machen, obwohl ich denke, dass es in gewisser Hinsicht nachteilig und manchmal unbesonnen wäre.

## **entschlossen #60**

Ich bin **entschlossen**, immer dann, wenn meine Gefühle durcheinander geworfen scheinen, wenn mir ein inneres Unbehagen oder ein äußerer Verstoß bewusst wird, mich selbst der strengsten Selbstprüfung zu unterziehen.

## **entschlossen #61**

Ich bin **entschlossen**, mich nicht der Antriebslosigkeit hinzugeben; ich stelle fest, dass dies meinen Verstand davon ablenkt, völlig auf das Christsein ausgerichtet zu sein, ganz gleich, welche Ausrede ich auch vorbringen mag - das, was meine Antriebslosigkeit mir sagt zu unterlassen, ist das, was ich am besten tun sollte.

## **entschlossen #62**

Ich bin entschieden, nichts anderes zu tun als das, was meine Aufgabe ist; dies will ich gemäß Epheser 6,6-8 bewusst und gerne tun 'als dem Herrn und nicht, um Menschen zu gefallen; da ihr wisst: Was ein jeder Gutes tun wird, das wird er von dem Herrn empfangen.'

## **entschlossen #63**

Angenommen, es gäbe nur einen einzigen Menschen auf der Welt zu einer bestimmten Zeit, der ein richtiger und vollständiger Christ gewesen wäre, der einen richtigen Eindruck hinterlässt, indem durch ihn das Christsein im wahren Licht erscheint, und der herrlich und liebevoll ausschaut, egal aus welcher Perspektive man ihn betrachtet: Ich bin **entschlossen**, so zu handeln, wie ich es tun würde, wenn ich mit meiner ganzen Kraft danach streben würde, genau dieser eine Mensch zu meinen Lebzeiten zu sein.

## **entschlossen #64**

Ich bin **entschlossen**, wenn ich diese 'unaussprechlichen Säufzer', von denen der Apostel spricht, und dieses 'Verzehren der Seele vor Verlangen' sehe, wovon der Psalmist spricht (Psalm 119,20), diese mit meiner äußersten Kraft zu fördern; ich bin **entschlossen**, nicht müde zu werden, meine Sehnsüchte daraufhin ernsthaft zu überprüfen und dies wiederholt zu tun.

## **entschlossen #65**

Ich bin **entschlossen**, mich selbst in diesen Dingen zu üben mein Leben lang, d.h. mit der größtmöglichen Offenheit meine Wege an Gott abzugeben und meine Seele ihm offen hinzulegen: in allem, was meine Sünden, Versuchungen, Schwierigkeiten, Traurigkeiten, Ängste, Hoffnungen, Wünsche und jegliche Umstände betrifft (nach der Predigt von Dr. Manton über Psalm 116,26) [vgl. Thomas Manton, One Hundred and Ninety Sermons on the Hundred and Nineteenth Psalm].

## **entschlossen #66**

Ich bin **entschlossen**, immer danach zu streben, einen gütigen Blick, eine milde Art des Umgangs und gütige Worte bei allem, was ich sage, zu haben; die einzige Ausnahme ist, wenn meine Pflicht von mir anderes verlangt.

### **entschlossen #67**

Ich bin **entschlossen**, nach Bedrängnissen zu untersuchen, was an Besserem daraus entstanden ist, was ich dadurch Gutes empfangen habe und was ich dadurch erhalten haben könnte.

### **entschlossen #68**

Ich bin **entschlossen**, frei heraus all meine Schwachheit oder Sünde mir selbst zu bekennen; und wenn es etwas ist, was mein Christsein betrifft, dies auch Gott zu bekennen und ihn um die nötige Hilfe anzuflehen.

### **entschlossen #69**

Ich bin **entschlossen**, immer das zu tun, was ich mir gewünscht hätte zu tun, wenn ich es andere tun sehe.

### **entschlossen #70**

Lass doch ein wenig Wohlwollen auf allem sein, was ich rede.